

AMENDMENT FORM

Vorschlag für die Änderung von: Artikel 33, Teil I, Titel VI des Verfassungsentwurfs (CONV 650/03)

von Herrn: Prof. Dr. Jürgen Meyer, Delegierter des Deutschen Bundestages

Status: - Mitglied -

Ziel: Streichung von Artikel 33

~~Art. 33: Grundsatz der demokratischen Gleichheit~~

~~Der Arbeitsweise der Union liegt der Grundsatz der Gleichheit der Bürger zugrunde. Die Bürger genießen ein gleiches Maß an Aufmerksamkeit seitens der Organe der Union.~~

Begründung:

Die Charta der Grundrechte der Europäischen Union (EuGRC) soll in Teil 1 der Europäischen Verfassung integriert werden. Um Doppelungen zu vermeiden, ist Artikel 33 zu streichen. Der Grundsatz der Gleichheit der Bürger, normiert in Artikel 33 Satz 1, findet sich bereits in Artikel 20 EuGRC, der das allgemeine Gleichheitsgebot vorsieht. Die Aussage des Artikels 33 Satz 2 ist in Artikel 41 Absatz 1 EuGRC enthalten.

AMENDMENT FORM

Suggestion for amendment of: Article 33, Part I, Title VI of the draft Constitution (CONV 650/03)

By: Professor Jürgen Meyer, delegate of the German Bundestag

Status : - Member -

Aim:

To remove Article 33.

Article 33: The principle of democratic equality

~~The Union's operation shall be founded on the principle of the equality of citizens, who shall receive equal attention from the Union's institutions.~~

Explanation :

The Charter of Fundamental Rights of the European Union is to be incorporated in Part I of the European Constitution. In order to avoid duplications, Article 33 should be removed. The principle of the equality of citizens, set out in the first part of Article 33, is already provided for in Article 20 of the Charter of Fundamental Rights on equality before the law. The content of the second part of Article 33 is included in Article 41, paragraph 1 of the Charter of Fundamental Rights.

I. FICHE D'AMENDEMENT

Proposition d'amendement à l'article: 33, Partie I, Titre VI du projet de Traité constitutionnel (CONV 650/03)

Déposée par: Monsieur le Professeur Jürgen Meyer, délégué du Bundestag allemand

Qualité: - Membre -

Objectif: Suppression de l'article 33

Article 33: Principe d'égalité démocratique

~~Le fonctionnement de l'Union est fondé sur le principe d'égalité des citoyens. Ceux-ci bénéficient d'une égale attention de la part des institutions de l'Union.~~

Explication:

La Charte des droits fondamentaux de l'Union européenne (CDFUE) doit être intégrée dans la première partie du Traité constitutionnel européen. Pour éviter les répétitions, il faut supprimer l'article 33. Le principe de l'égalité des citoyens, stipulé dans la première phrase de l'article 33, est déjà contenu dans l'article 20 de la CDFUE, qui prévoit le devoir général d'égalité. L'affirmation de la deuxième phrase de l'article 33 est déjà contenue à l'article 41, paragraphe 1 de la CDFUE.